

32002D1001

L 349/100

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

24.12.2002

DECYZJA RADY
z dnia 19 grudnia 2002 r.
w sprawie handlu niektórymi wyrobami stalowymi między Wspólnotą Europejską a Ukrainą
(2002/1001/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,
w szczególności jego art. 133,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa o Partnerstwie i Współpracy między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony ⁽¹⁾ przewiduje w art. 22 ust. 1, że handel niektórymi wyrobami stalowymi podlega przepisom odrębnej umowy.
- (2) Poprzednia umowa dwustronna między EWWiS a Rządem Ukrainy w sprawie handlu niektórymi wyrobami stalowymi wygasła dnia 31 grudnia 2001 r.
- (3) Strony zgodziły się na zawarcie nowej umowy, a negocjacje w sprawie nowej umowy nie zostały jeszcze zakończone.
- (4) Wspólnota Europejska (WE) przejęła zobowiązania międzynarodowe EWWiS wraz z wygaśnięciem Traktatu EWWiS, a środki odnoszące się do handlu wyrobami stalowymi z państwami trzecimi należą obecnie do kompetencji WE w dziedzinie polityki handlowej.
- (5) Decyzją 2001/933/EWWiS przedstawiciele rządów Państw Członkowskich zebranych w Radzie dnia 19 grudnia 2001 r. ustaliły limity ilościowe na rok 2002 ⁽²⁾.
- (6) W oczekiwaniu na podpisanie i wejście w życie nowej umowy należy ustalić limity ilościowe na rok 2003.
- (7) Parlament Ukrainy uchwalił ustawę nakładającą podatek w wysokości 30 EUR na tonę na wywóz złomu żelaznego, który ma być stosowany od dnia 1 stycznia 2003 r.; proponowany podatek będzie stanowić przeszkodę w wolnym handlu złomem żelaznym i poważnie ograniczy, jeżeli nie zablokuje, wywóz złomu żelaznego, w ten sposób obciążając wspólnotowy przemysł stalowy i niekorzystnie wpływając na wspólnotowy rynek złomu żelaznego. W rezultacie właściwe jest obniżenie limitów ilościowych na rok 2003 o 30 % względem limitów ilościowych ustalonych na rok 2002, aż do satysfakcjonującego rozwiązania tego zagadnienia i zakończenia negocjacji nowej umowy,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Podczas okresu wymienionego w załączniku I, przywóz do Wspólnoty Europejskiej wyrobów stalowych określonych w załączniku II pochodzących z Ukrainy podlega pozwoleniu na przywóz. Pozwolenia wydaje się wyłącznie w granicach określonych w art. 2.

Artykuł 2

Zezwala się na przywóz, dla każdej grupy wyrobów i dla całej Wspólnoty, do wysokości limitów ilościowych określonych w załączniku I.

Okres ważności pozwolenia na przywóz niniejszym ustala się na cztery miesiące. Pozwolenia na przywóz niewykorzystane lub wykorzystane częściowo mogą zostać odnowione na okres dwóch miesięcy.

Artykuł 3

Państwa Członkowskie wydają pozwolenia zgodnie z zasadami uzgodnionymi z Komitetem Łącznikowym ds. Stali i niezwłocznie informują o tym Komisję. Komisja regularnie informuje Państwa Członkowskie o tym, w jakim stopniu limity zostały wykorzystane.

Państwa Członkowskie i Komisja porozumiewają się w celu zapewnienia nieprzekroczenia limitów.

Artykuł 4

Z datą wejścia w życie umowy w sprawie handlu niektórymi wyrobami stalowymi przepisy tej umowy, wraz z wszelkimi dotyczącymi jej środkami wykonawczymi, zastępują przepisy niniejszej decyzji.

Artykuł 5

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 19 grudnia 2002 r.

W imieniu Rady

L. ESPERSEN

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 49 z 19.2.1998, str. 3.

⁽²⁾ Dz.U. L 345 z 29.12.2001, str. 75. Decyzja zmieniona decyzją 2002/476/EWWiS (Dz.U. L 164 z 22.6.2002, str. 37).

ZAŁĄCZNIK I

LIMITY ILOŚCIOWE USTALONE NA OKRES 1.1.2002–31.12.2003

	Wyroby	W tonach
SA. Wyroby płaskie		
SA1. Kręgi		46 604
SA2. Grube płyty		178 364
SA3. Inne wyroby płaskie		14 391
SB. Wyroby długie		
SB1. Belki		6 273
SB2. Walcówki		89 624
SB 3. Inne wyroby długie		112 926

ZAŁĄCZNIK II

SA Wyroby walcowane płaskie	7209 17 90	7219 33 90	7214 99 10
	7209 18 10	7219 34 10	7214 99 31
SA1. Krggi	7209 18 91	7219 34 90	7214 99 39
7208 10 00	7209 18 99	7219 35 10	7214 99 50
7208 25 00	7209 25 00	7219 35 90	7214 99 61
7208 26 00	7209 26 10	7225 40 80	7214 99 69
7208 27 00	7209 26 90		
	7209 27 10	SB Wyroby długie	7214 99 80
7208 36 00			7214 99 90
7208 37 10	7209 27 90	SB1 Belki	
7208 37 90	7209 28 10		7215 90 10
7208 38 10	7209 28 90	7207 19 31	
7208 38 90	7209 90 10	7207 20 71	7216 10 00
7208 39 10	7210 11 10		7216 21 00
7208 39 90	7210 12 11	7216 31 11	7216 22 00
	7210 12 19	7216 31 19	7216 40 10
7211 14 10	7210 20 10	7216 31 91	7216 40 90
7211 19 20	7210 30 10	7216 31 99	7216 50 10
	7210 41 10	7216 32 11	7216 50 91
7219 11 00	7210 49 10	7216 32 19	7216 50 99
7219 12 10	7210 50 10	7216 32 91	7216 99 10
7219 12 90	7210 50 10	7216 32 99	
7219 13 10	7210 61 10	7216 33 10	7218 99 20
7219 13 90	7210 69 10	7216 33 90	7222 11 11
7219 14 10	7210 70 31		7222 11 19
7219 14 90	7210 70 39	SB2 Walcówki	7222 11 21
	7210 90 31		7222 11 29
7225 20 20	7210 90 33	7213 10 00	7222 11 91
7225 30 00	7210 90 38	7213 20 00	7222 11 99
		7213 91 10	7222 19 10
SA2. Grube płyty	7211 14 90	7213 91 20	7222 19 90
	7211 19 90	7213 91 41	7222 30 10
7208 40 10	7211 23 10	7213 91 49	7222 40 10
7208 51 10	7211 23 51	7213 91 70	7222 40 30
7208 51 30	7211 29 20	7213 91 90	
7208 51 50	7211 90 11	7213 99 10	7224 90 31
7208 51 91		7213 99 90	7224 90 39
7208 51 99			
7208 52 10	7212 10 10		
7208 52 91	7212 10 91	7221 00 10	7228 10 10
7208 52 99	7212 20 11	7221 00 90	7228 10 30
7208 53 10	7212 30 11		7228 20 11
	7212 40 10	7227 10 00	7228 20 19
7211 13 00	7212 40 91	7227 20 00	7228 20 30
7225 40 20	7212 50 31	7227 90 10	7228 30 20
7225 40 50	7212 50 51	7227 90 50	
7225 99 10	7212 60 11	7227 90 95	
	7212 60 91		7228 30 41
SA3. Inne wyroby walcowane płaskie		SB3 Inne wyroby długie	7228 30 49
			7228 30 61
7208 40 90	7219 21 10	7207 19 11	7228 30 69
7208 53 90	7219 21 90	7207 19 14	7228 30 70
7208 54 10	7219 22 10	7207 19 16	7228 30 89
7208 54 90	7219 22 90	7207 20 51	7228 60 10
7208 90 10	7219 23 00	7207 20 55	7228 70 10
	7219 24 00	7207 20 57	7228 70 31
			7228 80 10
7209 15 00	7219 31 00	7214 20 00	7228 80 90
7209 16 10	7219 32 10	7214 30 00	
7209 16 90	7219 32 90	7214 91 10	
7209 17 10	7219 33 10	7214 91 90	7301 10 00